



Fragebogen für Fachkräfte: Schutz ist...



**Arbeiten Sie in einem Internat?
Dann teilen Sie uns mit, wie Sie den Schutz wahrnehmen, den die Kinder im Internat erhalten.
Ihre Meinung ist wichtig!**

Was bedeutet...

das Gefühl zu haben, dass die Kinder sich im Internat sicher fühlen: das Gefühl haben, dass die Kinder im Internat nicht in Gefahr sind.

Zum Beispiel:

- Die betreuten Kinder fühlen sich mit den anderen Kindern und Erwachsenen im Internat wohl.
- Wenn jemand den Kindern etwas antut, dann wissen diese, wem sie es erzählen können. Sie wissen, dass sich ein Erwachsener für sie einsetzen kann.

das Gefühl zu haben, dass die Kinder im Internat in Sicherheit sind: es gibt keine Gefahr für die betreuten Kinder im Internat.

Zum Beispiel:

- Niemand verhält sich böse gegenüber den Kindern.
- Niemand nimmt die Sachen der Kinder.

Schutz im Internat



Ihr Geschlecht:
Alter der Betreuten:

Was macht, dass die Kinder sich im Internat sicher fühlen?



Was macht, dass die Kinder sich im Internat NICHT sicher fühlen?



Was brauchen die Kinder, um sich in ihrem Internat sicher zu fühlen?



Im Internat haben Sie das Gefühl, dass...

Zutreffende Antwort umkreisen

Schicken Sie uns Ihre Antwort

die Kinder sich sicher fühlen:	Immer	Oft	Manchmal	Nie
die Kinder in Sicherheit SIND:	Immer	Oft	Manchmal	Nie

Die Kinder können sich beschweren wenn etwas nicht in Ordnung ist ...

Ja Nein Ich weiß es nicht

Falls ja, an wen wenden sie sich?



271, route d'Arlon,

L-1150 Luxembourg

E-mail: aefsociallab@men.lu

Wer Ihnen helfen kann



Die Direktion der Institution/der Hilfe



(00352) 8002 93 93



reclamation.aef@men.lu



www.officenationalenfance.lu



(00352) 28 37 36 35



contact@okaju.lu



www.okaju.lu



(00352) 116 111



Online chat



www.kjt.lu



Enquête pour les professionnels : La protection, c'est...



**Vous travaillez dans un internat ?
Alors dites-nous comment vous percevez la protection des enfants.
Votre opinion est importante !**

Qu'est-ce que ça veut dire...

Avoir le sentiment que les enfants sont en sécurité dans un internat : avoir l'impression que les enfants ne sont pas en danger dans l'internat.

Par exemple :

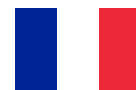
- Les enfants se sentent bien dans l'internat, avec les autres enfants et avec les adultes de l'internat.
- Si on leur fait du mal, ils savent à qui il peuvent en parler, ils savent qu'un adulte peut les défendre.

Les enfants sont en sécurité dans l'internat : il n'y a pas de danger pour les enfants dans l'internat.

Par exemple :

- Personne n'est malveillant avec les enfants.
- Personne ne prend les choses qui leur appartient.

Protection dans l'internat



Votre sexe :

Âge des bénéficiaires :

Qu'est ce qui fait que les enfants se sentent en sécurité dans l'internat ?

Qu'est ce qui fait que les enfants ne se sentent PAS en sécurité dans l'internat ?

De quoi les enfants ont besoin pour se sentir en sécurité dans l'internat ?

Dans l'internat, vous avez le sentiment que...

Encerclez une **réponse**

les enfants se sentent en sécurité :	Toujours	Souvent	Parfois	Jamais
les enfants SONT en sécurité :	Toujours	Souvent	Parfois	Jamais

Les enfants peuvent se plaindre si quelque chose ne va pas...

Oui Non Je ne sais pas

Si oui, à qui plaignent-t-ils ?

Envoyez-nous votre réponse :



271, route d'Arlon,
L-1150 Luxembourg

E-mail: aefsociallab@men.lu

Qui peut vous aider



La direction de l'institution/de l'aide



(00352) 8002 93 93



reclamation.aef@men.lu



www.officenationalenfance.lu



(00352) 28 37 36 35



contact@okaju.lu



www.okaju.lu



(00352) 116 111



Online chat



www.kjt.lu



Survey : Protection is...



**Do you work in an *internat*?
Then tell us how you perceive the children's protection.
Your opinion is important!**

What does it mean...

Feeling that children are safe in an *internat*: having the feeling that the children are not in danger in their *internat*.

For example:

- the children feel good at their *internat*, with the other children and the other adults of the *internat*.
- if someone hurts them, they know who to talk to, they know that an adult can defend them.

Children are safe in an *internat*: there is no danger for the children at the *internat*.

For example:

- no one is mean to the children.
- no one takes their belongings.




Your gender:


Age of service users:




Protection in an internat



What makes children feel safe in the *internat*? 

What makes children feel UNSafe in the *internat*? 

What do the children need to feel safe in the *internat*? 

You feel that, in the *internat*, ...

Circle an **answer**

children feel safe:	Always	Often	Sometimes	Never
children ARE safe:	Always	Often	Sometimes	Never

Children can complain if something is wrong...

Yes No I don't know

If so, who do they complain to?

Send us your answers:



271, route d'Arlon,

L-1150 Luxembourg

E-mail: aefsociallab@men.lu

People who can help



The management of the institution/support measure



(00352) 8002 93 93



reclamation.aef@men.lu



www.officenationaleenfance.lu



(00352) 28 37 36 35



contact@okaju.lu



www.okaju.lu



(00352) 116 111



Online chat



www.kjt.lu